

CONSEJERÍA DE PRESENCIA CABILDO INSULAR DE GRAN CANARIA

AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE INGENIO



INVENTARIO DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA VILLA DE INGENIO



CUENTOS Y LEYENDAS POPULARES DE INGENIO.

1. IDENTIFICACIÓN

Municipio: Ingenio

Barrio: La Pasadilla

Código:

Imagen identificativa



Descripción de la fotografía

Representación de bruja. Imagen tomada del artículo: La bruja "Haulaga", natural de Agaete, procesada por la Inquisición en 1704. infortedigital.com

Categoría:	Tradiciones y expresiones orales	Fecha o periodo					
		Anual		Continua		Ocasional	X
Subcategoría:	Cuentos, mitos y leyendas	Detalle de la periodicidad: No aplica					
Denominación:	Cuentos y leyendas populares de Ingenio.	Día inicio N/A	Día fin N/A	Mes	Calendario	Advocación No aplica	Observaciones Al ser un elemento de la tradición oral no posee una periodicidad específica, surge o nace como expresión de la cultura popular o de las creencias de los habitantes de una comunidad o pueblo.
Otras denominaciones	Cuentos y leyendas de brujas	Nivel de integración					
		Particular		Barrial	X	Sectorial	

CUENTOS Y LEYENDAS POPULARES DE INGENIO.

Orígenes documentados o atribuidos:

En Canarias era muy frecuente la práctica de la brujería entre los siglos XVI y XIX. La brujería en el archipiélago es fruto de una confluencia de distintas corrientes culturales. Según Sebastián Jiménez Sánchez (1955:2), "gran parte de la superchería isleña canaria es una reminiscencia de las prácticas idolátricas y demoníacas de los aborígenes". Estas prácticas se vieron enriquecidas con las creencias y supersticiones de personas provenientes de otros pueblos y culturas (moriscos, bereberes, gallegos, vascos, portugueses, malteses, flamencos, latinoamericanos, etc.) que a través de la colonización e inmigración arribaron a las costas canarias.

La Hechicería y la brujería hicieron parte del conjunto de creencias y prácticas mágicas. Según el autor Sebastián Jiménez, brujería y hechicería son dos modalidades distintas, pero se complementan recíprocamente. "El hechicero y hechicera tiene su principal campo de acción en las intrigas amorosas y los desvíos familiares [...] la hechicería en Canarias arraigó en los siglos XIII y XIV, traída por genoveses y florentinos, en sus viajes de exploración a las islas" (1955:7). Por otro lado, y siguiendo a González (2019:20) "La brujería se podría definir como un sistema ideológico que aportaba soluciones a gran parte de la sociedad, donde existía la creencia popular de que todos los problemas que le acontecían a una persona se debían al mal causado por una bruja. Aquellas personas que practicaban la brujería, conforme a Henry Charles Lea, habían abandonado el cristianismo, renunciando a su bautismo y rindiendo culto a Satanás como su Dios, entregando su cuerpo y alma al mismo, para ser su instrumento del mal"

Los mitos, leyendas y cuestiones brujeriles han sido tema de la literatura clásica y popular. Habitualmente, los cuentos de brujas aparecen recogidos en misceláneas sobre tradición oral junto a otros géneros literarios como los romances, los cantares, las adivinanzas, etc. Otrora, las calles de los pueblos de la isla de Gran Canaria, sin alumbrado público y bajo la luz de las velas o de los candiles, fueron el escenario propicio para que a través de la oralidad se contaran historias sobre brujas, sus hechizos, maleficios y encantamientos. Estas historias quedaron en la memoria de aquellos que en ese tiempo eran niños y que con el transcurso de los años fueron recogidas en textos y publicaciones.

Historias y acontecimientos relacionados con brujas también pueden ser hallados en la biblioteca y el centro de documentación de la biblioteca y archivo documental del Museo Canario así como en el Archivo Histórico Provincial de Las Palmas, donde se hallan documentos y "Legajos de la Inquisición" de los siglos XVI, XVII, XVIII y XIX que dan cuenta de procesos, autos y diligencias por prácticas de hechicería y brujería que se llevaron a cabo en diferentes lugares del territorio insular.

2. DESCRIPCIÓN DE LA MANIFESTACIÓN




El municipio de Ingenio no fue ajeno a este tipo de prácticas o creencias, generando un hondo arraigo entre algunos de sus habitantes. En años anteriores fue común tomar medidas preventivas para no ser atacado por las brujas, para proteger a los niños pequeños se le hacían santiguados o se colocaba un cordón rojo en una de las muñecas de sus manos, también se colocaba debajo de la almohada del niño una tijera abierta en cruz. Los hombres evitaban el embrujo poniéndose los calzoncillos al revés. Las casas también eran protegidas con una cruz de ruda y agua bendita y en ocasiones se utilizaban además pequeñas oraciones para evitar los embrujos y conjuros.

Los cuentos son manifestaciones de la tradición popular, por lo general son relatos que pueden estar basados tanto en hechos reales como ficticios. En el municipio de Ingenio se pueden hallar multiplicidad de cuentos relacionados con creencias populares, lugares, personajes, y acontecimientos históricos. Los relatos de brujas, almas en pena, espíritus, luces y personajes misteriosos hicieron parte de la cotidianidad en las narraciones del antiguo Ingenio, narraciones que hoy se conservan en la memoria y oralidad de personas mayores y en libros y documentos escritos por autores que han reconocido el valor cultural y simbólico de estos elementos. Autoras como Pepa Aurora han plasmado en sus libros, anécdotas, historias, poemas y cuentos que hacen reminiscencia a un pasado común que lucha por pervivir en el presente. Pepa Aura en su infancia escuchó cuentos, leyendas e historias de los mayores que la rodearon, historias que calaron hondo en su mente, cuerpo y corazón y que han sido base de su escritura y de sus publicaciones.

"En Ingenio, una etapa de mi infancia, fue una etapa de la postguerra tremenda donde los padres estaban convencidos de que los niños necesitaban tener la cabeza ocupada y necesitaban seguir practicando la fantasía. Cuando no teníamos zapatos, sino que nos cortaban las puntas de los zapatos para que siguieran los pies saliendo hacia delante, unas sandalias que yo tuve "lo menos" 5 años que yo recuerde o 6 años, pues mientras esas zapatillas andaban nosotros teníamos la imaginación siempre trabajando a través de los cuentos, y yo creo que se asociaron, sin decir palabra, las madres, las familias, porque aquí en Ingenio contaban las madres, las tías, las primas, las maestras, las vecinas, hasta el cura contaban cuentos. Había un cura ciego que iba por los colegios contando cuentos y había otro cura Don Andrés que iba por los colegios también y en lugar de hablar de las cosas de la iglesia pues contaba no solamente historias de la biblia sino una serie de historias que con el tiempo descubrí la importancia y categoría que tenían todas esas historias. Bueno y contaba todo el mundo y entonces nosotros no teníamos nada más que salir a la plaza, yo iba al Puente o al Cuarto y allí escuchábamos los cuentos de la voz de todas mis vecinas, cuando no le tocaba a una le tocaba a otra, de Juanico un poeta popular que había en el pueblo y cuando no era uno era otro y la imaginación estaba siempre en movimiento" Entrevista a Pepa Aurora, realizada en 14 de octubre del 2021.

Pepa Aura es una de las principales autoras de cuentos, leyendas y relatos sobre brujas en el municipio de Ingenio. En el apartado #11 "Datos Relacionados". correspondiente a la celda "Audios", se comparten algunos de sus cuentos.

3. ELEMENTOS SIGNIFICATIVOS

CONSEJERÍA DE PRESENCIA CABILDO INSULAR DE GRAN CANARIA AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE INGENIO	   Coros y Danzas de Ingenio
INVENTARIO DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA VILLA DE INGENIO	

Cuentos y Leyendas Populares de Ingenio.

Elemento Nº:	1						
Tipo de patrimonio	Actividad		Mueble		No Aplica	X	Bien Inmaterial
Denominación:	No aplica						
Descripción:	No aplica						

4. ESPACIOS PARA EL DESARROLLO DEL ELEMENTO PATRIMONIAL

Nº	Denominación	Tipología
1	Municipio de Ingenio	Casco antiguo y zonas rurales

Descripción: Por lo general los cuentos de brujas se escuchaban en el interior de las casas o en las calles antiguas del municipio de Ingenio donde personas mayores se reunían para compartir vivencias y hechos acontecidos y que estaban relacionados con brujas. Barrios como El Sequero, El Puente y sectores rurales como Guayadque y la Pasadilla fueron espacios donde vecinos y vecinas llenaron el ambiente de relatos y narraciones, verídicas o no, sobre brujas.

5. ORGANIZADORES/FINANCIADORES

Número:	0
Tipo:	No Aplica
Descripción:	No aplica

6. PORTADORES/SOPORTES/TRANSMISORES

Tipo	Nombre	Edad Tiempo de actividad	Cargo, función, actividad u oficio	Sector	Municipio
Individuos	Josefa Aurora Rodríguez Silvera	75 años	Escritora y poetiza	La Pasadilla	Ingenio



Tradición oral, cuentos escuchados de su abuela y las personas mayores del antiguo Ingenio

Individuos	Clotilde Cruz	95 años	Poetisa, escritora	La Pasadilla	Ingenio
------------	---------------	---------	--------------------	--------------	---------






Clotilde Cruz, es una mujer autodidacta, en sus años de escuela aprendió a leer lo que le permitió acercarse a libros de poemas. En su adolescencia y adultez siguió cultivando el amor por la lectura y con las vivencias cotidianas fue creando sus propios poemas, obras de teatro costumbrista y otros elementos de la literatura y la tradición oral. Clotilde escuchó cuentos y relatos de brujas de sus padres y ella relató estos cuentos a sus hijos.

7. VALORACIÓN

Importancia para la comunidad

La creencia en brujas, encantos y hechos misteriosos fue importante para los pobladores de Ingenio antes del siglo XXI, ya que el contexto sociocultural permitió la construcción de narraciones y supersticiones que hacían alusión a leyendas y cuentos relacionados con temas bruñeriles. Mujeres y hombres relataban historias alusivas a brujas y los actos malvados que estas realizaban, generando en algunas ocasiones señalamientos a mujeres que eran tildadas erróneamente como brujas. Estas narraciones fueron escuchadas por niños y niñas haciendo parte de su imaginario colectivo y permitiendo así la creación de una identidad con este tipo de hechos reales o ficticios. Los que otrora fueron niños, son actualmente personas mayores que guardan en su memoria estos relatos y vivencias y ha sido la oralidad la más valiosa vía de transmisión. En la actualidad los jóvenes no están muy vinculados a este tipo de elementos, poca creencia existe sobre brujas, encantos, hechizos o maleficios. Las nuevas tecnologías y el cambio sociocultural que ha vivido el municipio ha hecho que este tipo de creencias desaparezcan o que muy pocas personas creen en ellas.

CONSEJERÍA DE PRESENCIA CABILDO INSULAR DE GRAN CANARIA AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE INGENIO	   Coros y Danzas de Ingenio
INVENTARIO DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA VILLA DE INGENIO	

CUENTOS Y LEYENDAS POPULARES DE INGENIO.

7. VALORACIÓN

Sensibilidad al cambio

	Manifestaciones vigentes	Este tipo de manifestaciones se encuentran actualmente plasmadas en libros, documentos y textos. Hace parte también de la memoria de las personas mayores del municipio de Ingenio.
	Manifestaciones vigentes vulnerables	
X	Manifestaciones de la memoria	
	Manifestaciones desaparecidas	

8. INTERLOCUTORES

Nº	Nombre Apellidos	Lugar de nacimiento	Dirección	Teléfono	Sexo	Edad
1	Sarai Cruz Ventura	Ingenio	Carrizal	No aplica	Femenino	39 años



Sarai Cruz Ventura es licenciada en Filología Hispánica y Doctora en Filología Hispánica por la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria, Es Docente del departamento de Didácticas Especiales en la Facultad de Ciencias en la Educación. Fue miembro del comité científico del proyecto "Risco Caído y los Espacios Sagrados de Montaña de Gran Canaria.




2	Juan López Vega	Ingenio	Carrizal	No aplica	Masculino	70
---	-----------------	---------	----------	-----------	-----------	----



Juan López Vega nació en el sector de Carrizal del municipio de Ingenio, en el año de 1952. Las vivencias de su infancia y juventud fueron el fruto para luego estudiar magisterio, ser escritor y director de teatro costumbrista y escribir libros que narran historias propias de aquel Ingenio tradicional, de calles de tierra, de acequias, pozos y de vecinos y vecinas con una ferviente fe religiosa y de creencias y supersticiones propias de un municipio cuyas casas fueron alumbradas con velas y lámparas de petróleo.

9. ÁREA DE PARTICIPACIÓN

Participación integrada		Barrial	Observaciones Al ser un elemento de la tradición oral no se inscribe dentro de una participación integrada específica. La oralidad es base y memoria histórica del municipio. Es una reminiscencia de un pasado común.
		Sectorial	
	X	Municipal	
		Insular	
		Regional	
		Provincial	
		Estatad	
		Internacional	
Participación turística		Insular	Observaciones No aplica
		Provincial	
		Regional	
		Estatad	
		Internacional	
	X	No Aplica	

CONSEJERÍA DE PRESENCIA CABILDO INSULAR DE GRAN CANARIA AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE INGENIO	 
INVENTARIO DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA VILLA DE INGENIO	 Coros y Danzas de Ingenio

CUENTOS Y LEYENDAS POPULARES DE INGENIO.

10. VALORACIONES DEL INVESTIGADOR




Posibilidad de continuación	<p>La creencia en brujas es un aspecto que ha ido desapareciendo del imaginario popular del municipio de Ingenio. Lo cambios y transformaciones sociales han insertado nuevas dinámicas educativas y culturales que han hecho que las nuevas generaciones poco se relacionen con estas creencias e imaginarios. Este tipo de cuentos y leyendas sólo queda en la memoria de las personas mayores del municipio.</p>
Plan de acción	<p>Los cuentos, leyendas y relatos hacen parte de la tradición oral, y como elementos del patrimonio cultural su continuidad dependerá de procesos educativos, no sólo en las escuelas y los institutos sino al interior de los hogares.</p> <p>Como plan de acción se plantean para su continuidad se plantean las siguientes estrategias:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Realizar encuentros intergeneracionales donde los mayores cuenten a las nuevas generaciones leyendas, relatos e historias que se hallen en la memoria, historias que traigan al presente las vivencias de las personas que habitaron el antiguo Ingenio y que hoy son parte de la memoria viva, del patrimonio cultural vivo. 2. Desarrollar actividades artísticas al interior de las escuelas e institutos, donde haya participación de los maores como portadores de los relatos y la tradición; que sus historias de vida puedan ser representadas en puestas en escena cortas para que los niños y jóvenes conozcan las historias y vivencias de los mayores, historias y vivencias que son fundamento de la tradición.
Creencias asociadas	<p>En el municipio de Ingenio aún se pueden escuchar algunos relatos y cuentos asociados a brujas, aunque ahondan sobre suceso acontecidos en otros tiempo (Siglos XIX y XX), aún perviven en la memoria de las personas mayores y de las personas que nacieron en los años 1960, 1970, 1980. Se pueden escuchar igualmente creencias de que en el municipio aún existen brujas pero sólo puede ser vistas por algunas personas.</p>
Significación socioeconómica	No aplica

11. DATOS RELACIONADOS

Bibliografía	<p>AGAETE MI PASIÓN; La bruja "Haulaga", natural de Agaete, procesada por la Inquisición en 1704. https://www.infonortedigital.com/portada/agaete-mi-pasion/item/72065-la-bruja-haulaga-natural-de-agaete-procesada-por-la-inquisicion-en-170</p> <p>DOMINGUEZ Cecilia, RODRÍGUEZ Ernesto y RODRIGUEZ José "Pepa" Aurora (2018). BAILADEROS Leyendas canarias de brujas, Santa Cruz de Tenerife, 2018.</p> <p>GONZÁLEZ MONTESINOS, Samuel (2019). El delito de hechicería ante la inquisición en Canarias. Trabajo de fin de grado de la Facultad de Derecho, Universidad de la Laguna.</p> <p>JIMÉNEZ SÁNCHEZ, Sebastián (1955). Mitos y leyendas: prácticas brujeras, maleficios, santiguados y curanderismo popular en Canarias. Patronato Regional del Museo del Pueblo Español en Las Palmas. https://mdc.ulpgc.es/cdm/ref/collection/MDC/id/1655</p> <p>MONROY CABALLERO, Andrés (2017). Cuentos de brujas, gigantes y luces en Gran Canaria: aspectos literarios. BLO, 7 (2017), pp. 125-143, Universidad de Las Palmas de Gran Canaria. https://accedacris.ulpgc.es/bitstream/10553/22967/4/Cuentos_brujas_gigantes.pdf</p> <p>SIEMENS HERNÁNDEZ, Lothar (2004). Noticias sobre bailes de brujas en Canarias durante el siglo XVIII. Supervivencias actuales. Anuario de Estudios Atlánticos, Vol. 1 Núm. 16, (1970), Universidad de Las Palmas de Gran Canaria, Memoria Digital de Canarias. file:///C:/Users/Usuario/Downloads/217-Texto%20del%20art%C3%ADculo-217-1-10-20120522.pdf</p> <p>REVISTA BIENMESABE.ORG (2007). Leyendas y cuentos de brujas, publicación núm.. 189. https://www.bienmesabe.org/noticia/2007/Diciembre/leyendas-y-cuentos-de-brujas</p> <p>RODRÍGUEZ , Josefa "Pepa" Aurora (1998). Cuentos de misterio, brujas y miedos en un país sin luz. Ayto. Villa de Ingenio.</p>
---------------------	---

12. DATOS DE CONTROL

Entidad Investigadora	Asociación Cultural Coros y Danzas de Ingenio
------------------------------	---

	<p>CONSEJERÍA DE PRESENCIA CABILDO INSULAR DE GRAN CANARIA</p> <p>AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE INGENIO</p>	   <p>Coros y Danzas de Ingenio</p>
	<p>INVENTARIO DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA VILLA DE INGENIO</p>	

CUENTOS Y LEYENDAS POPULARES DE INGENIO.

Registrado por	Eliana Marcela Gutiérrez León Suadou Sene Faye Aday Segura García	Fecha de registro	09 de enero de 2022
Revisado por	Obdulia Artilles Naranjo David Castellano González	Fecha de revisión	10 de enero de 2022
Aprobado por	David Castellano González	Fecha de revisión	10 de enero de 2022

13. OBSERVACIONES

--